

CLAIR

中日邦交正常化40周年暨 中国JET项目实施20周年纪念研讨会报告

在中国外交部的大力支持下，JET项目从1992年起从中国邀请优秀青年赴日工作，今年恰逢20周年。目前已有1000多名参加JET项目归国的国际交流员（含ALT、SEA，以下同）在中国各地作为中日交流的使者和桥梁活跃着。

2012年6月15日（周五）下午，中日邦交正常化40周年暨中国JET项目实施20周年纪念研讨会在京隆重举行，来自北京·河北等17个省市区的JET归国国际交流员以及有关单位代表在内的70多名人员出席。我协会理事三枝健二、外交部外事管理司副司长陈曦、北京市外事办公室副主任田雁、日本驻华使馆参赞白井将人等领导到会并致辞，肯定JET项目成果，表达了对归国国际交流员的殷切期望。



张雅琴、曾广富代表归国国际交流员发言

研讨会分为JET项目参加者发言和互动式工作坊。成都市外事办公室主任助理张雅琴、江西省外事办公室主任科员曾广福回顾了在日本工作和生活的经历，分享对JET项目的认识和感受。接下来的由日本社会福利法人新生会HALC自然学校校长西田真哉主持的工作坊活动中，与会代表分成6个小组，围绕着“从JET视角谈谈对中日地方交流及增进相互了解最重要的要素是什么”为主题展开讨论。起初，大家似乎对工作坊形式感到陌生，显得有些拘谨，但随着西田老师的引导，逐渐敞开胸襟畅所欲言，并将各自的观点和建议写在大白纸上。



西田真哉先生主持的工作坊场面

上，各组讨论气氛热烈，代表陈述观点明确。工作坊中大家提出了消除误解、加强沟通的建议，对推动中日交流和增进相互了解具有参考意义。特别值得一提的是，通过小组互动形式，与会JET参加者之间的了解和友谊进一步加深了。

晚上的交流会充满了欢声笑语。会场四周的“后JET风采展”所展示的各位青年归国后在各自岗位上活跃的身影引起大家的共鸣。关于日本文化和日本地方特色的有奖竞猜进一步活跃了会场气氛。在自由交流阶段，大家把酒攀谈，回忆往事，共话中日交流的美好未来。

我事务所这次特别策划的“后JET风采展”得到众多后JET的积极响应，征集到了一百多张精彩照片，在此谨表诚挚的谢意。会后，部分“后JET”撰文记叙JET项目20周年活动感怀，现刊登出来与大家分享。



欢乐的交流会之后合影留念

打造JET项目参加者的精神家园

宋璐 (2007年高知县(CR, 安徽省外办))



从2008年4月结束JET项目国际交流员的工作返回中国的工作岗位以来,已经过去了4年多。和每个参加过该项目的经验者一样,我把在高知短短一年的经历,视为我人生的瑰宝珍藏在记忆中。说起JET项目,应该说在中国的知名度还不能算是耳熟能详。但因这个项目有一个坚实的组织和后援机构——日本自治体国际化协会,所以项目的成果和影响如同春风吹过的池水,正在慢慢地不断地向更远更深荡漾开来。

相信每一个JET项目参加者在最初集合的那一天,都是怀着一颗忐忑的心来到北京。从那时起我们遇到了你们——CLAIR的工作人员。为了缓解我们的不安与困惑、为了让我们走出国门后更顺利的投入新的工作和生活,你们用亲切的微笑、温暖的鼓励、详尽耐心的说明默默的给予我们支持。从行前培训开始你们就在努力的让我们了解:无论去到多远,有一个精神家园在这里。无论遇到什么困惑,你们都会和我们一起努力寻找答案。

2012年6月15日,我有幸参加了纪念中日恢复邦交40周年暨JET项目中国实施20周年研讨会,再一次见到了CLAIR的工作人员和很多像我这样的JET项目经验

者。大家如同久别重逢的亲友,无拘无束的度过了大半天快乐时光。我虽然无法了解为了筹备好研讨会和联谊的每个环节,CLAIR北京事务所的每一位付出了多少努力。但是我从活泼充实的研讨会内容、温馨细致的会场布置等细节中都感受到了你们的心思。特别是联谊晚会会场中的“后JET风采展”,真是给我们的一份惊喜。归国后的JET经验者们,也许因为各自工作和生活的轨迹不同,不会很紧密地联系,但是通过这个展览我们真切的了解了彼此的成长,也体会到你们对我们成长的由衷的关注和喜悦。

因为工作的缘故,我和CLAIR的各位一样,每年都会承担部分JET项目的选拔和派遣工作。每当我看到一个新鲜的面孔,那种既兴奋又不安的表情,我都能会想起自己、想起CLAIR。我正努力把你们曾给予我们的支持传递给他们,我总会用非常确定的语气对他们说:“欢迎你们成为JET项目的参加者。不必犹豫和担心,等待你们的会是人生中一段特殊而美好的时光!”



在“后JET风采展”前驻足交流

JET青年——共同的名字

江昕如 (2009年鹿儿岛县(CR 江苏省外办))

至于我这个“书记官”时不时得跳出来,把沉浸在回忆中谈得兴高采烈的小组成员“无情”地拉回讨论的正题……

那天的交流会上我同届的交流员并不多,然而这一点都不妨碍大家立即变成朋友——只需要问一句:“你是在哪儿当交流员的?”话匣子马上打开,各自在日本期间的回忆、趣事源源不断。你料理教室都教了些什么菜,我去小学访问作了什么演讲,而她那时候是多么受到当地居民的喜爱,送来的米和蔬菜都吃不完……只有参加过JET项目的人才能明白,这背后是一段在人生中独一无二的经历,是各自在日本所品尝过的酸甜苦辣,各自所珍藏的万千思绪。

日语中有个说法叫“怎样感谢都不够”(感謝して止まない),这正是我对JET项目的感觉。谢谢你们给了我远远超出预期的丰富体验,谢谢你们让我结识了那么多温暖的人和事。我为自己是一个JET青年而自豪,从前是,以后也永远都会。



收到JET研讨会通知的时候,我并没有犹豫太久就决定要去北京参加。除了可以趁机和大学同学相聚这个带有一些私心的理由之外,根本的原因是JET这个词对我有着特别的意义。从美丽的鹿儿岛回国已经两年,然而短短一年的国际交流员经历仍然时时处处影响着我。我毫不怀疑地把鹿儿岛当做自己的第二故乡,有关鹿儿岛的一切都让我感到亲切;我积极地宣传鹿儿岛、宣传九州的魅力,由衷希望包括鹿儿岛在内整个九州地区的观光发展更加兴盛。回望在鹿儿岛的一年,处处都是闪闪发光、不可思议的珍贵记忆。而给了我这一切的是日本自治体国际化协会参与创办的JET项目,所以在我的潜意识中,去北京参加JET项目的交流会是再自然不过的选择,也是向这个项目表示感谢的一种方式吧。

本以为会是普通的座谈会形式,没想到协会为我们安排了气氛活跃的工作坊!在日本工作期间印象深刻的事、认为需要改善的地方、为了让JET项目更好开展下去的建议……随着答案写满了一张又一张白纸,相信包括我在内,参加研讨会的每一个JET青年又在脑海中重新梳理了一遍当年的岁月。小组讨论时,常常是说着说着就变成了大家各自当国际交流员时的美好回忆,以

我的财富——国际交流员经历

李维建 (2000年福冈市CIR, 北京市对外友好协会)

为纪念中日邦交正常化40周年,国际交流员项目在华实施20周年,日本自治体国际化协会于6月15日在京举行研讨会,来自中国各地的40余名新老国际交流员汇聚一堂,通过别开生面的工作坊,回顾了交流员时代的生活、工作,大家相互交流经验与教训,并对将来的交流员以及接收交流员的组织及负责人提出了大量的建设性意见。

2000年4月,我作为一名国际交流员前往福冈市政府工作,主要协助该市做好与我国的友好城市广州的交往活动。当时,两市交往频繁,政府、议会之间定期互访,互派留学生,医疗、农业、环保、城市规划、景观设计等专业交流也很多,对促进双方的交往,提升城市品位,发挥了积极作用。

福冈优美的环境,充实的生活,众多的朋友,给我留下难忘的印象,成为宝贵的财富。回国后,与福冈结下的不解之缘依然在继续,我协会作为主办单位,分别为福冈市政府在京举办过张艺谋、厉以宁、莫言等知名人士荣获福冈亚洲文化奖新闻发布会,产生了极大影响,起到了良好效果。

我协会先后有7人分别到福冈、长崎、宫崎、青森和福井县做过交流员工作,回国后,大家把日本同事严谨、缜密的工作态度运用到对外交往中,积极策划、组

织,参与了一系列活动,如300名青少年夏令营访问日本;中日动漫交流;接待东京都武藏野、涩谷区等地青少年学生来京民宿;被认定为2007年中日文化体育交流年主要活动之一的王府井中日文化节;在八达岭长城实施小渊基金绿化工程;通过这些活动,加深了两国国民,特别是青少年之间的相互理解与友好情谊。

目前,虽然中日两国在一些方面存在或多或少的分歧,但经济、文化、历史等领域切不断的纽带把双方联系在一起,你中有我,我中有你,所以,中日双方都要保持积极向前的平和心态,理智地对待出现的新问题,使中日关系始终运行在正常的轨道上。

20年来,我们曾经拥有国际交流员经历的大多数人依然工作在对日交往的第一线,大家都在各自的岗位上作出自己的努力。我们衷心希望国际交流员项目越办越好,对促进中日双方的相互理解,加深民间的友好情谊,贡献力量。我们也相信,由代表各自自治体的日本自治体国际化协会一定会在中日交往中发挥更加积极的作用。



2012年度JET项目国际交流员启程赴日

2012年度JET项目行前说明会及欢送会于2012年4月10日在京举行,即将赴日的59名中国青年如数出席。今年从中国各地推荐和选拔的人员共59名,其中有国际交流员(CIR)55名,外语指导助手(ALT)4名。他们即将与日本各级地方政府签约,到日本地方政府的国际部门和中学等工作。该活动由日本驻华使馆主办,我事务所负责JET项目相关业务的人员出席并予协助。

在下午的行前说明会上,日本驻华使馆公使山田重夫以《架起中日交流的桥梁——对JET青年的期望》为题进行演讲,表达了希望每一位参加JET项目的中国青年能够成为中日之间的友谊桥梁的美好愿望。之后,我事务所所长助理水越稔子代表未能到场的我事务所领导,向即将走进日本地方政府一线的中国青年,介绍了日本的地方制度以及地方政府的国际交流现状。最后,由近年卸任回国的原国际交流员唐璐璐和张章向即将启程的后辈们讲述她们在日工作期间的心得和生活中的点滴体会。

晚上的欢送酒会上,中国外交部外事管理司、日本

驻华使馆的领导发表热情洋溢的致辞,鼓励大家以积极进取的姿态圆满完成使命,与会人员在轻松愉快的氛围中进行交谈。参加JET项目的年轻人多数都是这天初次相识,即将一同赴日的同届同仁相谈甚欢,可以看出大家对在日本的生活充满了期待。

交流会在欢快的气氛中结束。翌日,他们启程前往日本。我们衷心祝愿他们在日本一展宏图一切顺利。



我事务所人员在行前说明会介绍日本地方政府的工作

新职员介绍

所长助理 常金志信【香川县】



我是今年4月由日本香川县派到北京事务所工作的常金志信。我已是第四个从香川县派遣过来的职员了。

香川县位于四国岛（日本四大岛之一）的东北部。其北面面向濑户内海，从海边可以看到许多岛屿，风光十分美丽。香川县四季温暖少雨，气候宜人。

香川县虽然是日本面积最小的县，却拥有许多旅游胜地。比如，被指定为国家特别风景名胜地的栗山公园、以数千节石阶组成的参拜道路闻名于世的海神社——金刀比罗宫、与遣唐使弘法大师·空海渊



四国佛教圣地第88号寺院——大濠寺

源颇深的佛教圣地——四国八十八所（其中的第66号寺院到第88号寺院）等等。而说到香川县的美食，就不得不提赞歧乌冬面，赞歧乌冬面在日本曾掀起了一阵热潮，据传赞歧乌冬面就是由弘法大师从唐朝带到日本的。

香川县与中国的关系是十分密切的。香川县十分珍惜与空海大师的这种缘分，一直着力发展与陕西省人民的友好交流活动。今年恰逢中日邦交正常化40周年，香川县也将举行一系列的纪念活动。

这次是我第一次被派到中国长期工作。中国历史源远流长，拥有很多历史文化名胜。我将利用这一难得的机会，在充分感受中国这一历史大国的同时，为中日交流贡献我的微薄之力，并借此机会把我的家乡——香川介绍给更多的中国人。



（香川县特产——乌冬面）

所长助理 水越稔子【京都府】



大家好。我是今年4月由日本京都府派到北京事务所工作的水越稔子。

京都府位于日本的中央，面积约为4,600平方千米，人口约为260万。

日本文化的中心——京都市就位于京都府中，每年都会吸引众多国内外游客来此观光。比如，金阁寺、清水寺等寺院、岚山等风景胜地、日本舞妓等都是大家所熟知的。想必在大家的印象中京都就是这样的一个感觉吧。但是，京都府南北方向狭长，北·中·南部其实是有着不同风情的。

京都府北部临海，拥有很多观光胜地及自然风光优美的港口。日本三景之一的“天桥立”就位于这里，每年都会有很多游客至此观光。这里还有很多温泉，夏天可以在海水浴之后泡温泉，而冬天则可以一边吃螃蟹一边享受温泉。

京都府中部的大部分地区都为山地，森林覆盖率较高。其中，由丹波山地流出的两支水系（桂川水系、由良川水系）上分布有很多盆地。另外，在

这一区域还有很多日本有名的特产。比如，“丹波松口蘑”、“丹波栗子”。

京都府南部地区除了京都市之外，宇治市也较为有名。世界名著《源氏物语》宇治十帖的舞台就在这里。在奈良县附近有一个名为和束町的地方，这里是日本茶（宇治茶、和束茶）的产地，处处遍布翠绿的茶园，风景美不胜收。

在去过京都市之后，请大家一定也要到这里来看一看。

在国际交流方面，京都府主要以经济交流为重点，通过各种交流活动不断加强与中国各地的关系。1983年，京都府与陕西省结为友好城市以来，一直与陕西省展开着各种各样的交流活动。同时，京都府还与大连市签署了有关经济交流的备忘录，并与北京市在观光交流及学术研究方面开展了各项合作。此外，京都府还在上海市设立了“京都府上海商务支援中心”。

在中国与京都的关系正在不断加深的过程中，我也会竭尽全力，利用在北京事务所工作的两年时间，为京都府、日本关西地区乃至日本与中国的交流·合作的深化做出努力。



天桥立



京都的舞妓



和束的茶园

所长助理 竹中和彦【鸟取县】



大家好。我是今年4月由日本鸟取县派到北京事务所工作的竹中和彦。

碧波荡漾的日本海、重峦叠翠的山峰，这就是我的家乡——鸟取县。鸟取县的人口虽然在日本47个都道府县中是最少的，但这里的风景却十分优美。鸟取县北面面向日本海，县内有日本最高的沙丘——鸟取沙丘（国立公园）、苍松翠柏点缀的银沙海岸线，县南部层峦叠起，其中包括日本中国地区的最高峰——大山（国立公园）。另外，鸟取县内有许多历史悠久的温泉疗养所。其中，三朝温泉的含镭量在世界屈指可数，被用于疾病的治疗。皆生温泉位于海边，其特点是泉水富含盐分。鸟取县的这种人与自然和谐共处的环境使得县内农作物产量也居国内前列。其中，“二十世纪梨”、西瓜、葱等最为有名。此外，松叶蟹、金枪鱼等海鲜也是这里的特产。

今年正值中日邦交正常化40周年。在国际交流方面，出生于鸟取县的古井喜实先生曾经参与了中日邦交正常



大山和红叶

化的前期谈判及磋商，为中日共同声明的签署贡献颇多。另外，曾在鸟取大学进行沙地种植研究的远山正瑛先生在退任之后，在宁夏回族自治区及内蒙古自治区大力开展了沙漠绿化工作，为促进中日友好关系做出了巨大贡献。

现在，鸟取县正与河北省、吉林省开展着各种各样的友好交流活动。另外，



浦富海岸

因为《名侦探柯南》的作者青山刚昌、《鬼太郎》的作者水木茂等世界著名漫画家都出自鸟取县，所以鸟取县正尝试用漫画作为桥梁来加深中日之间的相互理解。作为其中的一环，今年11月7日至10日，在鸟取县将举行第13届国际漫画峰会（该峰会去年10月在北京市石景山区举行）。该峰会汇集了以东亚为中心的众多漫画家，是漫画界的国际性大型盛会。峰会中包括研讨会、漫画家访谈、漫画教室等各种活动。为更好的接待来自中国的客人，鸟取县正在完善和改进相关设施及体制，衷心期待大家光临鸟取县。

在中日交流不断深化的今天，我也将尽我所能，为促进中日之间的相互理解贡献我的微薄之力。

2012年度地方政府公务员合作交流研修员赴日

5月20日清晨，参加2012年度地方政府公务员合作交流项目的17名中国研修员从北京出发，开始了他们的日本研修之旅。

出发前一天，19日，在北京市内宾馆，我事务所为他们举办了赴日欢送会。除了研修员以外，中国外交部的官员及往届交流研修员代表也出席了欢送会。他们或为研修员们带去了鼓舞人心的话语，或基于自身经验，就研修项目及在日本的生活提出了很多建议。



研修员代表岳佳妮（来自辽宁省沈阳市、赴滨松市研修）在发言中有这样一段话：“回国后，不仅要多运用在研修中掌握的知识和技术，还必须向身边的人介绍在日本的所见所闻，使他们了解真正的日本，积极发挥促进中日地方政府间交流的桥梁作用。”这段话让我印象深刻，我更加坚信该研修项目意义极为深远。

刚开始的时候，也许因为即将赴日，各位研修员还

略显紧张，但是慢慢地大家逐渐相谈甚欢。欢送会自始至终充满了和谐、融洽的气氛。

研修员们到达日本后，到6月21日为止将与来自其他国家的研修员一起，在东京及滋贺县大津市参加整体研修，6月22日以后开始在各个地方政府进行专门研修。

在此衷心祝愿各位研修员在日本一切顺利，并通过在日本的工作、生活及与日本人的交流，留下许多美好的回忆。



全体参加人员合影留念

中日经济发展与政府治理比较研讨会报告

2012年5月25日，我事务所与国家行政学院经济学部、国际部在京联合举办了中日经济发展与政府治理比较研讨会。该研讨会是我协会与国家行政学院的长期合作的一个成果，也是我事务所力图面向日本地方政府提供关于中国更高层次的制度机制创新信息而作的新的尝试之一。由两机构的近30名专家和学者及地方政府官员出席了该会议。双方各有三名代表发言，随后进行自由讨论。

■我方介绍日本的政府治理特别是地方管理机制

在研讨会上，首先由我事务所田中敦仁所长以



田中敦仁所长（中）介绍日本的地方制度

“日本的自治制度与地方分权改革的进程”为题，就日本的地方治理机制及主要挑战作了概括性描述。近年最引人关注的热点是地方分权的推进和市町村合并。田中所长向中方详细介绍了1990年后日本地方分权改革下放权限、扩大基层政权自由度的举措、中央与地方磋商平台的法制化等内容。

接下来由所长助理常金志信（香川县派遣）日本地方财政体制概要。日本地方政府承担了公共卫生、教育、最低生活保障等社会福祉事业以及地方的公路修建等投资项目，常金志信其主要财政来源——地方税、地方交付税等；接下来介绍了为应对近年地方分权的趋势，公布地方政府财政健全性指标，并于2007年制定《地方财政健全化法》，将整改措施法制化的案例。

最后，由所长助理广濑正之（松江市派遣）以松江市为例，介绍了市町村合并改革的利弊和今后的挑战。岛根县政府所在地松江市与周边8个市町村合并，人口从原来的15万人增至20万人以上，2011年8月晋身特例市之列，一部分事权从岛根县直接下放到松江市，自主裁量权明显增加。然而，合并也留下一些问题，如何消除部分地区因之失去活力等给老百姓带来的不良影响，成为政府面临的问题。

■中国也在加快向基层政府放权的步伐

国家行政学院与会专家向我方介绍了转型期中国政府治理的热点问题以及关于央地关系的思考。

首先，由国家行政学院经济学部主任张占斌教

授介绍了中国的省直管县改革的情况。他认为全面推进省直管县时机已成熟，可结合实际加大向县级政府放权的力度，扩大县级政府经济管理和社会管理权限。应当积极进行从财政体制的省直管县改革过渡到行政体制省管县改革。

接下来，由该院张孝德教授以《中央政府改革的机遇和面临的挑战》为题进行发言。目前管理权不断向中央集中，与需要加强地方管理自主权的要求不适应，张教授对此提出：应根据中国经济社会发展转型的需要，围绕新的目标定位，进行组织机构的调整与改革，给地方管理更多的自主性。

最后发言的樊继达副教授很好地梳理了中国的中央与地方关系。他指出：中国提出建立社会主义市场经济体制刚好20年，中央与地方在经济调节、市场监管、社会管理与公共服务领域进行一系列探索，取得了一定成效。未来中央与地方关系改革的方向是：处理好政府与市场的关系，探索新型的政府治理模式，建立良性的中央地方政府利益协调机制。

■讨论和交流

双方发

言结束后，大家就感兴趣的问题进行提问并交流。国家行政学院与会专家的提问集中在日本



张占斌主任（中）发言，右为董青副主任。

的制度设计与现实，日本的地方债制度、市町村工作案例等。近年成为日本地方政府业务重头戏的低保及相关医疗服务等日本完备的社会保障似乎给中方留下深刻印象。

张占斌主任和田中所长在总结发言中一致地表示：中日两国的制度机制有所不同，然而随着中国步入成熟社会，加强地方的自主管理成为大势所趋，改



樊继达副教授发言，左一为所长助理常金志信。

革的思路与方向与日本基本相同，希望今后双方继续加强交流，共同推动中日交流更上一层楼。

[中国地方政府来稿]

对外交流合作搭台 推动特色农业发展

——“一村一品”在青海实践侧记

青海东部农业区，人多地少，干旱少雨，农牧业长期沿用零散种植的旧模式，生产能力偏低、产品品种单一，是青海最为贫困的地区之一。在推进“新农村”建设过程中，青海省人民对外友好协会发挥自身优势，积极组织，推动“一村一品”在青实践，取得良好效果。

一、思想重视，推动参与“一村一品”建设积极性



青海省代表团赴日本大分县进行考查

2009年10月，青海省委书记强卫在考察日本大分县“一村一品”项目后，高度评价了该项目所取得的成就，认为发展“一村一品”，对促进青海省高原现代特色农牧业、繁荣农村牧区经济具有重要的借鉴意义，先后多次批示，要把“一村一品”成功经验，运用到青海省农牧业现代化建设中。青海省委办公厅将平松守彦先生撰写的《地方精神的闪光》一书编译成册，下发全省各级农牧部门，使广大基层领导干部和农牧业工作人员认识到学习日本“一村一品”模式与成功经验，对挖掘青海特色资源的潜在优势，培育特色农牧产业，推动青海农业化产业发展和新农村建设具有重要借鉴意义。

二、更新概念，推动“一村一品”人才培养

青海省人民对外友好协会先后五次组织全省各州、县政府和农牧部门、涉农金融和科研单位近百人赴日本、韩国，实地学习考察“一村一品”经验和新农村建设经验。2011年6月，邀请日本大分县一村一品国际交流推进协会副理事长内田正来青举办培训班，讲授了“一村一品”的起源、发展历程、经验和成功范例，并前往大通县、乐都县、互助县进行现场指导培训，对农产品初级包装、发展农业观光、开拓市场、发展农业生产提出建议。



内田先生正给青海省农牧系统相关人员讲课

2009年10月，青海省委书记强卫在考察日本大分县“一村一品”项目后，高度评价了该项目

所取得的成就，认为发展“一村一品”，对促进青海省高原现代特色农牧业、繁荣农村牧区经济具有重要的借鉴意义，先后多次批示，要把“一村一品”成功经验，运用到青海省农牧业现代化建设中。青海省委办公厅将平松守彦先生撰写的《地方精神的闪光》一书编译成册，下发全省各级农牧部门，使广大基层领导干部和农牧业工作人员认识到学习日本“一村一品”模式与成功经验，对挖掘青海特色资源的潜在优势，培育特色农牧产业，推动青海农业化产业发展和新农村建设具有重要借鉴意义。

内田正先生指出，发展“一村一品”要结合青海省的特点、坚持三个原则：一是立足地方，放眼全

球；二是独立自主，刻意创新；三是培养符合经济发展的各类农业实用人才。通过实地考察和现场培训，使身处“一村一品”实践一线的近五百余名农牧系统负责人、技术人员、农民技术骨干和乡村致富带头人深受启发，受益匪浅。目前，参加考察培训人员中已有数人被任命为农业大县县长，处在指导农业生产第一线，对落实发展“一村一品”起到了积极推动作用。

三、因地制宜，推动“一村一品”规模化发展

青海省特色农牧业资源丰富，有很强的市场竞争力，发展“一村一品”具有得天独厚的条件。在具体实践中，坚持科学规划，全方位推进，制定优惠政策，形成发展“一村一品”的良好环境。把发展“一村一品”与设施农业建设相结合、与规模养殖项目结合、与调整特色农牧业产业结构项目建设相结合，因地制宜，围绕具有地方特色的农牧产品，用产加销一体化和农业化的运作形式来发展“一村一品”，集中培育了一批规模化种植、标准化生产、商品化处理、品牌化销售、产业化经营的生产



副理事长内田正实地参观考察青海省温室大棚基地。

目前，全省已建成“一村一品”特色专业村700余个，初步形成了“一村一品”生产格局。

通过发展“一村一品”，各个特色专业村经济实力逐步增强，农民增收效果明显。据统计，特色种植业专业村的销售收入比项目实施前增长了16%以上，特色养殖业专业村销售收入比项目实施前增长了25%以上，非农业专业村产值比项目实施前增长了18%以上，种养殖规模增长了15%，有的村甚至增长了40%。专业村农牧民从发展“一村一品”中获得的纯收入已占家庭经营收入的40%以上。如格尔木市郭勒木德镇城北村，通过“一村一品”项目建设，使全村韭菜种植面积达400亩，年产韭菜达160公斤，实现销售收入240万元，比上年增加174万元。

2011年，在农业部认定的322个全国“一村一品”示范村镇中，青海省有六个村镇榜上有名。青海省西宁市大通县新庄村室温黄瓜生产基地是原定于2011年举行的“第八届一村一品国际研讨会”中中国唯一的获奖项目。通过示范村镇和项目的带动作用，现在，越来越多的村镇积极投入到“一村一品”建设中。

(青海省对外友协供稿)

参展2012北京国际旅游博览会

CLAIR北京事务所于2012年6月15日~17日参加了在北京市举行的“2012北京国际旅游博览会(BITE2012)”。全球80个国家及地区的观光机构·旅行社等单位参展此次博览会,参观人数达到14万。CLAIR北京事务所在日本展馆中推出“日本各地旅游展”,与日本岐阜县、山梨县、兵库县、佐贺县的自治体共同出展,向中国旅游相关单位及市民宣传了日本各地的观光资源。

此博览会是由北京市旅游局主办,每年定期举行。截止此次参展,CLAIR北京事务所的参展次数已达7次。在此次博览会上,发放的宣传册超过万

份,其中包括与本事务所共同出展的日本自治体及有意拓展中国市场的其他自治体送来的宣传材料。



人头攒动的CLAIR展区

有众多旅行社及一般人群参加此次博览会。其中,日本展馆人气极高,吸引了大量参观者驻足观看。

[日本地方政府来稿]

中国游客赴受灾三县, 可获多次往返签证



磐梯吾妻SKYLINE观光公路 【燕谷】

日本自7月起向赴大地震中受灾的东北3县(福岛、岩手、宫城)的中国游客发放多次往返签证。据悉该签证有效期为3年,每次可逗留90天。

福岛县在3县中距东京最近,坐新干线只需80分钟。这里有东北地区最大古城—鹤城;130余处天然温泉;享有“水果王国”之称的四季缤纷鲜果;历年新酒鉴评会上拔得头筹的名品清酒;日本三大拉面之一的喜多方拉面等等…

在每回东京出差后的空暇,边品尝民俗美食,边让福岛温泉治愈舟车劳碌的疲惫,也不失为人生一大乐事呢!

(福岛县供稿)

实习感想

北京外国语大学日语系研究生 王蒙

我这几个月里的实习,有事务所员工的协助、自己的努力,自感收益不小。

来实习的短短几个月的时间里,使我在思想上有了很大的转变。这次实习把我从学校纯理论学习中拉到了实践中学习的环境。一进入岗位,我意识到,工作岗位与学校的氛围不同。在这里,没有人强迫你要学什么,一切要自己去感知。在工作过程中,难免会遇到一些不会的东西,这时候就会意识到自己知识的欠缺,意识到掌握知识和运用知识的差别。无形中给我营造了一个自己求知的欲望。这将对以后的人生路上是一种很大的推进。我现在深深的体会到,社会的现实性——优胜劣汰。唯有在工作中不断的学习,才会使自己更加提高,

而这里就有这样的气氛。

与事务所员工的相处中,我也学到了待人、处事的态度、方式。事务所的员工待人诚恳,办事认真。他们年龄都在我之上,我的感觉,他们很成熟,不论是做人还是做事都有很多很多值得我学习的地方。

总之,通过近半年的实践,让我掌握到了许多经验,加深了对社会的理解,增长了见识,拓宽了我的交际面,也结交了许多知心的朋友。为我今后踏入社会做了准备。



日本国自治体国际化协会北京事务所

The Japan Council of Local Authorities for International Relations (CLAIR) BEIJING 100022

中国北京市朝阳区建国门外大街甲26号
长富宫办公楼5层

TEL: 010-6513-8790 FAX: 010-6513-8795

E-mail: clairbj-jp@clair.org.cn

URL: <http://www.clair.org.cn>